

汉语综合 5

(CHL3101)

授课教师：孟老师 (อ.เมิ่ง)

(อ.ลิสสา อลิสสา เมฆขำ)

授课年级：本科生三年级



ขอสงวนลิขสิทธิ์ในข้อมูลที่ปรากฏในเอกสารนี้
ห้ามมิให้ผู้ใดใช้ประโยชน์ ทำซ้ำ ดัดแปลง
นำออกแสดงทำให้ปรากฏหรือเผยแพร่ต่อสาธารณชน
ไม่ว่าด้วยประการใดก็ตาม ลิขสิทธิ์อาจารย์อลิสา เมฆขำ

E-mail:

alyssa.me@ssru.ac.th

Website:

เพื่อดูสไลด์ และสื่อการสอนอื่นๆ

http://www.elfhs.ssru.ac.th/alyssa_me/

SCAN

เพื่อดูสไลด์





อาจารย์จะ โปส LINK ลงใน LINE กลุ่มให้อีกทีค่ะ

本课课堂 规则

孟老师



- 
- 
1. 打开摄像头
 2. 老师要求大家朗读时，每个人要打开摄像头
(朗读分学生为3部，分读不通的段落)

萱素南他皇家大学人文学院汉语专业
授课教师: 孟老师 [ALYSSA MEKKHUM]

讲解 上次 作业

ขอสงวนลิขสิทธิ์ในข้อมูลที่ปรากฏในเอกสารนี้
ห้ามมิให้ผู้ใดใช้ประโยชน์ ทำซ้ำ ดัดแปลง
นำออกแสดงทำให้ปรากฏหรือเผยแพร่ต่อสาธารณชน
ไม่ว่าด้วยประการใดก็ตาม ลิขสิทธิ์อาจารย์อลิสา เมฆขำ

故事

第八课

故事



“恋爱故事”



生词:

1. 整个

2. 翻来覆去

3. 默默

4. 料

5. 微小 VS 稍微 VS 小

6. 整合

7. 忍让

1. 整个 (adj)

用法：表全部的，通常后面加名词，

整个 + n

可用于具体也可用于抽象

如；整个**过程 / 活动 / 程序 / 花园 / 教室**

例句：

- 当我来到这个美丽的乡村，**整个身心**都放松了下来。
- 只要有任何一个环节出现了问题，**整个项目**就会失败。
- 在救援的过程中，她的**整个心情**都随着救援情况而变化。
- 他听到这个好消息的时候，感觉自己的**整个世界**又有阳光照进来了。

2. 翻来覆去

含义：原指来回翻身，现用来形容一次又一次，多次重复。

หมายถึงว่าการหันกลับไปกลับมา ตอนนี้อย่างหมายถึงว่าซ้ำแล้วซ้ำเล่า ซ้ำหลายครั้ง

用法：作谓语、状语，指人的动作与思维反复

翻来覆去+地+V

如：翻来覆去地找 / 讲 / 看 / 想

例句：

- 昨天晚上我失眠了，翻来覆去都睡不着。
- 你在我房间里面翻来覆去地找什么东西？
- 这道题老师翻来覆去地讲了好几遍，他还没有听懂。

崇拜 เลื่อมใสศรัทธา/บูชา

奉献 ถวาย/อุทิศตัว

操持 ทำ/จัดการ/วางแผน

操持家务 จัดการงานบ้าน

3. 默默 (adv)

用法：表示不说话，不出声

默默+地+V

如：**默默地奉献 / 帮助 / 学习 / 工作**

例句：

- 我崇拜那些不图名利，**默默奉献**[fèng xiàn]的无名英雄。
- 妈妈从早到晚**默默地操持**家务，没叫过一声苦。
- 他在墙角处一直**默默无言** (เงียบๆ ไม่พูดอะไร)。

4. 料 (n / v)

用法:

1. **n 表材料**、原料; 喂牲口用的谷物 [gǔ wù]
2. **v 表预料**、料想; **照看**、管理

例句:

- 这次会议的**资料**已经准备好了, 可以准时开始会议.
- 这段时间**草料**丰富, 多给马喂点料.
- 我没有**料到**他会来参加这次活动.
- 朋友要出差一段时间, 让我帮忙**照料**他养的狗.

5. 微小 VS 稍微 VS 小

1. 微小 (adj) : 表示**极小**，一般用于抽象名词，

如：微小的希望 / 幸福 / 力量

2. 稍微 (adv) : 表示数量不多或者程度不深，抽象具体均可用，

稍微(+不)+v / adj

如：稍微不注意 / 留神

3. 小 (adj) : 表示在**体积、数量、面积、力量、强度**等

方面不及一般的或者不及比较的对象（跟“大”相对）；

范围窄，程度浅，性质不重要；时间短；谦辞，抽象具体都可用，比……小

例句：

- 团结力量大，相比之下个人的力量是**微小**的。
- 显微镜可以观察到**微小**的物体。
- 这道菜味道有点淡，再**稍微**放点盐就刚好合适了。
- 你走这条路要十分小心，**稍微**不留神就会掉下山去。
- 兔子的体积要比牛的体积小。
- 现在这个工作岗位的工作强度比以前要**小**了。

6. 整合 (V)

用法：表通过整顿、协调重新组合，抽象具体都可用。

整合 + ㄋ

如：整合观点 / 部门 / 资源

例句：

- 我们俱乐部整合了一些部门之后，工作效率得到了提高。
- 我们应该整合有效资源，把平凡的工作做成不平凡的事业。
- 法国人从不放过任何整合其交通系统的机会。

7. 忍让 (v)

用法：表示容忍退让。

例句：

- 虽然我一再忍让，但我也是有底线的。
- 有时候忍让并非懦弱，而是想要进步。
- 对待坏人，要敢于和他作斗争，决不能忍让。

注意：“忍让”与“宽容”的区别

- **忍让**(อดทน): 忍耐、让步，偏向被动的，非心甘情愿的。
- **宽容**(ใจกว้าง): 包涵、原谅，偏向主动的，其中包含原谅的意思。

例句：

- 对于他人的恶意伤害，我们不能**忍让**。
- 对于他人非故意的伤害，我们是**可以宽容**的。
- **宽容**是一种美德。

一连 (adv)

表示动作连续不断或情况连续发生，强调数量多或者时间长，抽象具体均可用。

1. 一连+数量短语 / 时间段

如：一连三个；一连四天

2. 一连+ v +了+补语

如：一连看了五遍；一连住了六天；一连吃了三个

例句：

- 一连四天我都在街上遇到了老师。
- 我尝了这一连三个果都是坏的。
- 老板今天一连参加了好几个活动。
- 学霸太厉害了，今晚一连做了四套试卷。
- 这本科幻小说，我一连读了三遍，也没有完全读懂其中的奥妙。

作业

1. 复习
2. 预习
3. 造句

E-mail:

alyssa.me@ssru.ac.th

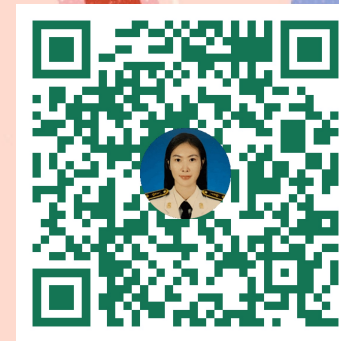
Website:

เพื่อดูสไลด์ และสื่อการสอนอื่นๆ

http://www.elfhs.ssru.ac.th/alyssa_me/

SCAN

เพื่อดูสไลด์



อาจารย์จะ โปส LINK ลงใน LINE กลุ่มให้อีกทีค่ะ